KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2015/76

af 13. august 1976

om oplagringskontrakter for bordvin, druemost og koncentreret druemost

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1167/76 (2), særlig artikel 5, stk. 7, andet afsnit, artikel 6, stk. 5, og artikel 35, og

ud fra følgende betragtninger :

Med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1437/70 af 20. juli 1970 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 546/75 (4), blev der fastsat regler for oplagringskontrakter for bordvin ; med Rådets forordning (EØF) nr. 1160/76 af 17. maj 1976 (5) blev artikel 5 og 6 i forordning 816/70 ændret, idet muligheden for at modtage støtte til privat oplagring blev udvidet til at omfatte druemost og koncentreret druemost i denne forbindelse er det nødvendigt at ændre forordning (EØF) nr. 1437/70 ; ved samme lejlighed bør der gives en ny udformning til denne forordning, der er blevet ændret flere gange, således at ordlyden forbedres, hvor det skønnes hensigtsmæssigt ;

forordning (EØF) nr. 816/70 indeholder bestemmelser om ydelse af støtte til privat oplagring af bordvin, druemost og koncentreret druemost ; i henhold til artikel 5, stk. 1, i denne forordning er støtten betinget af, at der afsluttes en oplagringskontrakt ; der skal fastsættes gennemførelsesbestemmelser vedrørende disse kontrakters afslutning, indhold, varighed og virkninger ;

i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 816/70 er det fastsat, at kontrakterne afsluttes mellem interventionsorganerne og de producenter, som anmoder herom ; der skal gives en definition af producenten, og under hensyntagen til de forpligtelser, som vedkommende skal opfylde, skal det kræves, at han er ejer af det produkt, som oplagres ;

det er nødvendigt at føre effektiv kontrol med de produkter, for hvilke der afsluttes oplagringskontrakter ; i dette øjemed er det bl.a. nødvendigt at fastsætte, at en medlemsstats interventionsorgan kun kan afslutte kontrakter for de mængder, som er oplagret på denne medlemsstats område, og at det skal underrettes om enhver ændring vedrørende produktet ;

med henblik på at gøre afslutningen af kontrakter så ensartet som muligt er det nødvendigt, at kontrakterne afsluttes efter en model, som stort set er den samme i hele Fællesskabet, og som er tilstrækkelig præcis til, at det pågældende produkt kan identificeres ;

for at sikre at indgåelsen af kontrakterne får indflydelse på prisudviklingen på markedet, bør det fastslås, at en kontrakt kun kan afsluttes for en større mængde ;

det er nødvendigt at begrænse støtten til privat oplagring til de produkter, der har indflydelse på prisudviklingen på markedet ; derfor bør der kun ydes støtte til vine på fad ; af samme grund skal kontrakterne kun omfatte produkter af tilstrækkelig kvalitet ; desuden skal afslutningen af kontrakter for så vidt angår bordvin begrænses til vin, der befinder sig på et vist udviklingstrin, og samtidig må de forskellige former for behandling og ønologiske processer, der er nødvendige for, at produktet opbevares rigtigt, ikke hæmmes, mens vinen er oplagret under kontrakt ;

for at undgå, at de produkter, som er oplagret under kontrakt, får indflydelse på markedssituationen, bør det forbydes, at de afsættes, eller at der træffes forberedelse til salg af dem i den periode, for hvilken der er afsluttet kontrakt ;

for at der kan tages hensyn til udviklingen i markedssituationen, bør der fastsættes mulighed for, at visse betingelser vedrørende kontrakterne kan ændres i løbet af det tidsrum, i hvilket der kan afsluttes kontrakter, og især kontraktens løbetid ; kontraktens løbetid skal især forkortes, såfremt en mærkbar kvalitetsændring af det produkt, som er oplagret under kontrakt, nødvendiggør, at produktet straks markedsføres, eller såfremt denne ændring gør produktet uegnet til konsum i uforarbejdet stand ;

støttebeløbet til privat oplagring skal fastsættes under hensyntagen til de praktiske omkostninger ved opla-

(1) EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.
(2) EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 42.
(3) EFT nr. L 160 af 22. 7. 1970, s. 16.
(4) EFT nr. L 58 af 4. 3. 1975, s. 5.
(5) EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 1.

gring samt renter ; disse omkostninger kan ikke variere efter produkttype, hvorimod renterne afhænger af de pågældende produkters værdi ; for at tage hensyn til denne situation og for at forenkle forvaltningen af de afsluttede kontrakter er det hensigtsmæssigt at fastsætte støttebeløbet pr. dag og pr. hektoliter for grupper af bordvin og druemost ; i henhold til artikel 6, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 816/70 skal støttebeløbet fastsættes for koncentreret druemost, der har en massefylde på 1,24 eller derover ved 20° C, idet der på støttebeløbet til koncentreret druemost, der har en massefylde på under 1,24 ved 20° C, anvendes en koefficient på 1,5 ;

for at der ikke skal ske uensartet anvendelse i de forskellige medlemsstater, bør der fastsættes frister for udbetaling af støtten til producenten ;

såfremt betingelserne for afslutning af en ny kontrakt er opfyldt på tidspunktet for en kontrakts udløb og producenten anmoder herom, kan formaliteterne i forbindelse med afslutningen forenkles ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Denne forordning indeholder gennemførelsesbestemmelserne for afslutningen af de i artikel 5 og 6 i forordning (EØF) nr. 816/70 omhandlede oplagringskontrakter, herefter benævnt »kontrakter«.

I denne forordning forstås ved »produkter« bordvine, druemost og koncentreret druemost.

Artikel 2

1. Interventionsorganerne afslutter kun kontrakter med enkelte producenter eller grupper af sådanne.

I denne forordning forstås ved producent enhver fysisk eller juridisk person, der forarbejder eller lader forarbejde :

— friske druer til druemost,

— druemost til koncentreret druemost,

— friske druer, druemost eller delvis gæret druemost til vin.

2. En producent kan kun afslutte kontrakt vedrørende et produkt, der er fremstillet af ham selv eller på hans ansvar, og som han stadig ejer.

Artikel 3

En medlemsstats interventionsorgan kan kun afslutte kontrakt vedrørende et produkt, som er oplagret på denne medlemsstats område.

Artikel 4

1. Kontrakten udfærdiges i mindst to eksemplarer. Et eksemplar er bestemt for producenten, et andet opbevares hos interventionsorganet.

2. Kontrakten skal mindst indeholde følgende oplysninger :

a) navn og adresse på den pågældende producent eller de pågældende producenter ;

b) interventionsorganets navn og adresse ;

c) følgende tekniske oplysninger :

— produktets art (vin, druemost eller koncentreret druemost),

— oplagringssted,

— de oplysninger, der er nødvendige til identificering af de beholdere, i hvilken produktet oplagres,

— mængde,

— farve,

— samlet alkoholindhold for vins vedkommende,

— virkeligt alkoholindhold for vins vedkommende,

— totalsyreindhold i g/l eller milliækvivalenter/l for vins vedkommende,

— indhold af flygtig syre i g/l eller milliækvivalenter/l for vins vedkommende,

— indhold af svovldioxid i mg/l ;

— massefylde for most og koncentreret mosts vedkommende,

d) størrelsen af støttebeløbet ;

e) datoerne vedrørende kontraktens gennemførelse under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 9 og 10.

3. Medlemsstaterne kan

a) med henblik på identificeringen af det pågældende produkt kræve yderligere oplysninger, særlig om

— vinstoksorten,

— det område hvor druerne er produceret ;

b) for så vidt angår hvidvin give afkald på oplysning om indholdet af flygtig syre.

Artikel 5

Kontrakterne skal for vins vedkommende omfatte mindst 100 hektoliter og for most og koncentreret mosts vedkommende mindst 50 hektoliter.

Artikel 6

1. For at der kan afsluttes kontrakt om et givet produkt, skal det på tidspunktet for kontraktens afslutning være på fad og af sund og sædvanlig handelskvalitet.

Anmodningen om afslutning af en kontrakt skal være ledsaget af en analyserapport, der ikke er over en måned gammel. Denne rapport skal mindst indeholde de i artikel 4, stk. 2, litra c), nævnte oplysninger.

2. Der kan ikke afsluttes kontrakt for en bordvin før datoen for den pågældende vins første omstikning.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger for at sikre den nødvendige kontrol, særlig for at muliggøre efterprøvning af identiteten af det produkt, kontrakten vedrører, og for at skabe sikkerhed for, at mængden af det oplagrede produkt svarer til de i kontrakten givne oplysninger.

2. Producenterne har pligt til til enhver tid at tillade den i stk. 1 nævnte kontrol.

Artikel 8

Der kan ikke afsluttes kontrakt for en periode, der begynder forud for dagen for afslutningen af kontrakten.

Artikel 9

1. Kontrakterne for bordvin skal indeholde en klausul om, at interventionsorganet kan indstille betalingen af støtte og ophæve producentens tilsvarende forpligtelser, såfremt de i artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 816/70 omhandlede betingelser er opfyldt.

Kontrakten ophører den dag, på hvilken disse betingelser er opfyldt.

2. Såfremt det i stk. 1 omhandlede tilfælde opstår, giver interventionsorganet straks de pågældende producenter meddelelse herom ved ethvert egnet middel.

Artikel 10

1. I tilfælde af en mærkbar kvalitetsforringelse af det i kontrakten omhandlede produkt inden for kontraktens gyldighedsperiode giver producenten straks interventionsorganet meddelelse herom. Meddelelsen vedlægges en analyserapport, der begrunder forringelsen.

2. Såfremt det ved en kontrol, der foretages af interventionsorganet eller af ethvert andet kontrolorgan konstateres, at et produkt, for hvilke der er afsluttet en kontrakt, i kontraktens gyldighedsperiode er undergået en mærkbar kvalitetsforringelse, giver interventionsorganet straks producenten meddelelse herom. Meddelelsen vedlægges en analyserapport, som begrunder forringelsen.

3. Interventionsorganet kan som følge af de i stk. 1 og 2 omhandlede forhold beslutte at ophæve kontrakten før dens udløb. Med dette formål for øje kan det foreskrive, at de nævnte forhold efterprøves.

Artikel 11

1. Størrelsen af støtten til oplagring af produkterne er ens for hele Fællesskabet. Beløbet fastsættes med et fikseret beløb pr. dag og pr. hektoliter således :

a) for bordvin af typerne R I, R II, R III og A I og for bordvin, der i økonomisk henseende er snævert forbundet med disse typer bordvin : 0,0072 regningsenheder ;

b) for bordvin af typerne A II og A III samt for bordvin, der i økonomisk henseende er snævert forbundet med disse bordvinstyper : 0,0107 regningsenheder ;

c) for most med en massefylde på under 1,24 ved 20° C,

— der ved vinfremstilling giver bordvin af typerne R I, R II, R III og A I eller bordvin, der i økonomisk henseende er snævert forbundet med disse bordvinstyper : 0,0086 regningsenheder ;

— der ved vinfremstilling giver bordvin af typerne A II og A III eller bordvin, der i økonomisk henseende er snævert forbundet med disse bordvinstyper : 0,0128 regningsenheder ;

d) for koncentreret druemost med en massefylde på 1,24 eller derover ved 20° C,

— der ved vinfremstilling giver bordvin af typerne R I, R II, R III og A I eller bordvin, der i økonomisk henseende er snævert forbundet med disse bordvinstyper : 0,0216 regningsenheder ;

— der ved vinfremstilling giver bordvin af typerne A II og A III eller bordvin, der i økonomisk henseende er snævert forbundet med disse bordvinstyper : 0,0321 regningsenheder.

Artikel 12

1. Interventionsorganet udbetaler støttebeløbet :

a) med hensyn til kortfristede kontrakter senest fire uger efter dagen for kontraktens udløb ;

b) med hensyn til langfristede kontrakter i tre rater, der hver udbetales senest fire uger efter den sidste dag i hvert kvartal. Som kvartaler regnes perioder på tre måneder efter dagen for kontraktens ikrafttræden. Det beløb, der skal udbetales, er det, som skyldes for det forløbne kvartal.

2. Såfremt kontrakten ophæves inden dens udløb, foregår udbetalingen af det skyldige beløb, der beregnes forholdsmæssigt på grundlag af kontraktens faktiske løbetid, senest fire uger efter dagen for kontraktens ophør.

Artikel 13

I kontrakten gyldighedsperiode

a) må producenten hverken tilbyde det produkt, for hvilket der er afsluttet kontrakt, til salg, sælge det eller på nogen anden måde bringe det i handelen ;

b) de produkter, for hvilke der er afsluttet kontrakt, må kun underkastes de behandlinger eller ønologiske processer, som er nødvendige for produkternes korrekte opbevaring.

c) de produkter, for hvilke der er afsluttet kontrakt, må ikke aftappes i beholdere, der rummer mindre end 50 liter.

Artikel 14

Producenten underretter på forhånd interventionsorganet om enhver ændring, der indtræder i kontraktens gyldighedsperiode, og som vedrører

a) stedet for oplagringen, eller

b) arten af de beholdere, i hvilke produkterne oplagres, såfremt denne ændring medfører en ændring af disse beholderes antal.

Artikel 15

1. Bortset fra tilfælde af force majeure betales der ikke støtte, såfremt producenten ikke opfylder de forpligtelser, der påhviler ham ifølge kontrakten.

2. I tilfælde af force majeure fastsætter interventionsorganet de foranstaltninger, som det anser for nødvendige under hensyn til de påberåbte omstændigheder.

3. Interventionsorganerne underretter Kommissionen om de foranstaltninger, de har truffet i anledning af anmodninger om anvendelse af force majeureklausulen.

Artikel 16

1. Såfremt betingelserne for afslutning af kontrakter stadig er opfyldt ved udløbet af kontraktens gyldighedsperiode, såvel med hensyn til prissituationen og med forbehold af bestemmelserne i artikel 5, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 816/70, som med hensyn til kravene i denne forordning, kan der for samme produkt afsluttes en ny kontrakt.

2. I dette tilfælde kan interventionsorganet på producentens anmodning erklære den gamle kontrakt for gyldig for den nye periode, idet det i kontrakten anførte samtidig tilpasses.

3. Uanset stk. 1 kan producenten, såfremt han ved udløbet af gyldighedsperioden for en kontrakt vedrørende most har til hensigt helt eller delvis at forarbejde denne most til koncentreret most, anmode om en fornyelse af kontrakten for sidstnævnte produkt. Med henblik herpå sikrer interventionsorganet sig, at den mængde af koncentreret most, som fornyelsen vedrører, stammer fra forarbejdningen af den most, der var indgået oplagringskontrakt for.

Artikel 17

1. Hver medlemsstat udpeger et interventionsorgan, der er beføjet til at iværksætte de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 5 og 6 i forordning (EØF) nr. 816/70 samt i nærværende forordning.

2. Den underretter straks Kommissionen om dette organs navn og adresse.

3. De medlemsstater, i hvilke der afsluttes kontrakter, meddeler senest den 10. i hver måned Kommissionen følgende oplysninger vedrørende den foregående måned :

a) de produktmængder, for hvilke der var afsluttet kontrakt ved den pågældende måneds begyndelse ;

b) de produktmængder, for hvilke der er afsluttet kontrakt eller for hvilke kontrakten er udløbet i den pågældende måned ;

c) de produktmængder, for hvilke der er afsluttet kontrakt ved den pågældende måneds udgang.

Artikel 18

Forordning (EØF) nr. 1437/70 ophæves.

Artikel 19

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. august 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen